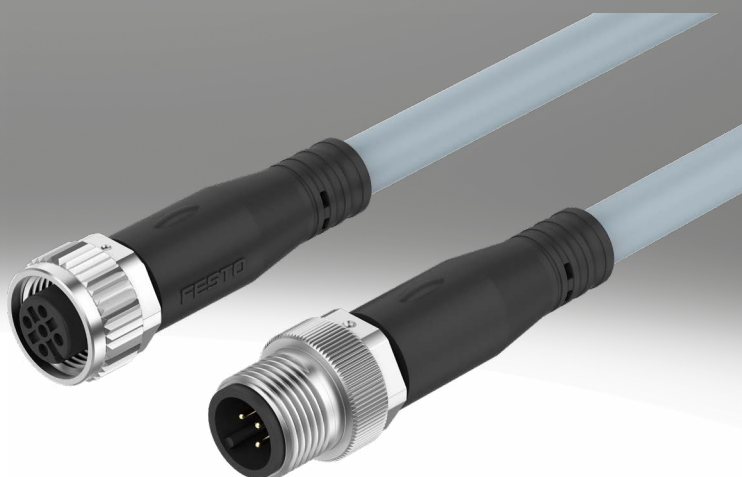


Cables de conexión universales

FESTO



Cuadro general del producto

Función	Ejecución	Código de producto	Conexión en el lado derecho	Características del cable	Longitud	→ Página/ Internet
Cable de conexión eléctrica	Conexión eléctrica (izquierda) con zócalo M12					
	5 pines	NEBU-M12G5	Conector con extremo del cable abierto	Apropiado para cadenas de arrastre	5 m, 7,5 m, 10 m	4
	8 pines	NEBU-M12-W8 SIM-M12-8 KM12-8	Conector con extremo del cable abierto	Estándar	2 m, 5 m, 10 m, 15 m, 20 m, 25 m	7
	Conexión eléctrica (izquierda) con zócalo G7/8					
	5 pines	NEBU-G78	Extremo del cable abierto	Estándar	2 m	12

Códigos del producto

001	Serie	
NEBU	Cable de conexión, universal	

002	Técnica de conexión a la izquierda, lado del equipo de campo	
G78	Zócalo G7/8, codificado según NFPA/T3.5.29 R1-2003	
M12	Zócalo M12x1 con codificación A, EN 61076-2-101	

003	Salida del cable a la izquierda	
G	Recto	
W	Acodada	

004	Número de contactos/hilos a la izquierda	
5	5	
8	8	

005	Propiedades del cable	
K	Estándar	
E	Apropiado para cadenas de energía	

006	Longitud del cable [m]	
2	2	
5	5	
7.5	7.5	
10	10	
15	15	

007	Sección del hilo [mm²]	
	Estándar	
Q8	1	

008	Identificación del cable	
N	Sin soporte para placas de identificación	

009	Técnica de conexión a la derecha, lado de control	
LE	Extremo abierto	
M12	Conector M12x1 con codificación A, EN 61076-2-101	

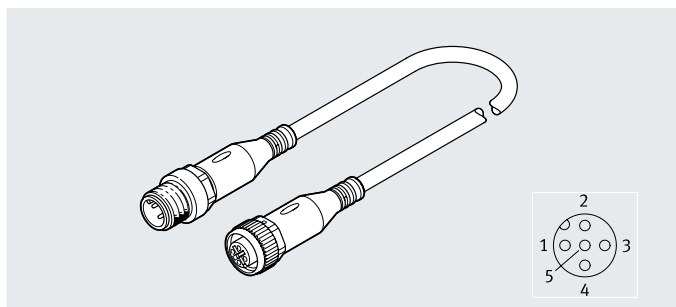
010	Conector	
	Sin	
G	Recto	

011	Número de contactos/hilos a la derecha	
5	5	
8	8	

Hoja de datos

**Cable de conexión
NEBU-M12**

- Cable de conexión para conectar entradas/salidas
- Confeccionado en un extremo o en ambos extremos
- Longitudes de 5 m, 7,5 m y 10 m
- 5 hilos
- M12x1, 5 pines

**Especificaciones técnicas generales**

Conforme a la norma	EN 61076-2-101 EN 61076-2-104
Identificación del cable	Sin soporte para placas identificadoras
Frecuencia de conexión	100

Especificaciones técnicas: conexión eléctrica 1

Función	Lado del dispositivo de campo
Forma constructiva	Redonda
Tipo de conexión	Zócalo
Salida del cable	Recta
Técnica de conexión	M12x1, codificación A según EN 61076-2-101
Número de pines/hilos	5
Pines/hilos ocupados	5
Tipo de fijación	Fijación por tornillo

Especificaciones técnicas: parte eléctrica

Margen de tensión de funcionamiento	[V DC]	0 ... 60
	[V AC]	0 ... 60
Resistencia a los picos de tensión	[kV]	1,5
Carga admisible de corriente a 40 °C	[A]	4
Grado de contaminación		3

Especificaciones técnicas: cable

Características del cable	Apropiado para cadenas de arrastre	
Condiciones de prueba del cable	Resistencia a la flexión alternante: según la norma Festo	
	Condiciones de prueba bajo demanda	
	Cadena de energía: 5 millones de ciclos, radio de flexión de 75 mm	
Diámetro del cable	[mm]	7
Tolerancia del diámetro del cable	[mm]	±0,1
Radio de flexión, tendido de cables fijo	[mm]	21
Radio de flexión, tendido de cables móvil	[mm]	71
Estructura del cable	[mm²]	5x 1
Sección nominal del conductor	[mm²]	1

Especificaciones técnicas: conexión eléctrica 2

Función	Lado del control	
Tipo de conexión	Cable	Conector
Forma constructiva	–	Redonda
Salida del cable	–	Recta
Técnica de conexión	Extremo abierto	M12x1, codificación A según EN 61076-2-101
Número de pines/hilos	5	5
Pines/hilos ocupados	5	5
Extremos de hilo	Pelado Corte romo	–
Tipo de fijación	–	Fijación por tornillo

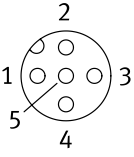
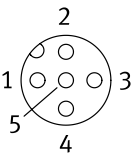
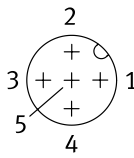
Hoja de datos

Materiales		
Cuerpo		TPE-U(PUR)
Color del cuerpo		Negro
Cubierta aislante del cable		TPE-U(PUR)
Color de la cubierta aislante del cable		Gris
Cubierta aislante		PP
Juntas		NBR
Contactos crimp		Aleación de cobre chapado en oro
Fijación por tornillo		Latón niquelado
Nota sobre los materiales		En conformidad con la Directiva 2002/95/CE (RoHS)
		Sin halógenos
		Sin ésteres de ácido fosfórico
Características especiales		Resistente al aceite
Conformidad PWIS		VDMA24364-B2-L
Condiciones de funcionamiento y del entorno		
Temperatura ambiente	[°C]	-25 ... +80
Temperatura ambiente con tendido de cables móvil	[°C]	-5 ... +80
Clase de resistencia a la corrosión CRC ¹⁾		2
Marcado CE (véase la declaración de conformidad) ²⁾		Según la Directiva de baja tensión de la UE
		En conformidad con la Directiva 2002/95/CE (RoHS)
Marcado UKCA (véase la declaración de conformidad) ²⁾		Según la normativa sobre utillaje eléctrico del Reino Unido
		Según la normativa RoHS del Reino Unido
Grado de protección		IP65; IP68; IP69K
Nota sobre el grado de protección		En estado montado

1) Más información en www.festo.com/xt/rope/ce

2) Consulte el ámbito de aplicación en la declaración de conformidad CE: www.festo.com/catalogue/nebu → Soporte/Descargas.

En caso de existir limitaciones de utilización de los equipos en zonas residenciales, comerciales e industriales, así como en empresas pequeñas, es posible que deban adoptarse medidas adicionales para reducir la emisión de interferencias.

Cableado (vista del zócalo)				
Zócalo	Pin	Color del hilo ¹⁾	Pin	Conector
Conexión eléctrica con zócalo M12, 5 pines, extremo del cable abierto, 5 pines			Extremo del cable abierto	
	1	BN	–	–
	2	WH	–	
	3	BU	–	
	4	BK	–	
	5	GY	–	
Conexión eléctrica con zócalo M12, 5 pines y conector, 5 pines				Conector M12
	1	BN	1	
	2	WH	2	
	3	BU	3	
	4	BK	4	
	5	GY	5	

1) Según IEC 757

Hoja de datos

Dimensiones

Técnica de conexión en el lado izquierdo

[1] Zócalo M12x1

[2] Soporte para placas identificadoras

Descarga de datos CAD → www.festo.com

Técnica de conexión en el lado derecho

[3] Cable, longitud según el pedido

[4] Campo de indicación en ejecución P, N o P2

Técnica de conexión en el lado izquierdo	D1 Ø	D2	D3 Ø	L2	L4	H1	≈G1
NEBU-M12G5-...-Q8N							
Zócalo recto	7	M12 x 1	15	47,5	–	–	13

Técnica de conexión en el lado derecho	D1 Ø	D4	D5 Ø	L2	L3	L4	H1	≈G1
NEBU-M12G5-...-Q8N								
Extremo abierto	7	–	–	–	50	–	–	–
Conector recto	7	M12 x 1	15	54,5	–	–	–	13

Referencias de pedido							
	Características del cable	Longitud del cable [m]	Sentido de la salida	Características especiales	Peso del producto [g]	N.º art.	Código de producto
Zócalo M12, 5 pines, extremo del cable abierto, pentafilear							
	Apropiado para cadenas de arrastre	5	Recta	Sección nominal del cable de 1 mm²	422	8078303	NEBU-M12G5-E-5-Q8N-LE5
		10			822	8078304	NEBU-M12G5-E-10-Q8N-LE5

Referencias de pedido							
	Características del cable	Longitud del cable [m]	Sentido de la salida	Características especiales	Peso del producto [g]	N.º art.	Código de producto
Zócalo M12, 5 pines, conector M12, 5 pines							
	Apropiado para cadenas de arrastre	5	Recto – recto	Sección nominal del cable de 1 mm²	434	574321	NEBU-M12G5-E-5-Q8N-M12G5
		7,5	Recto – recto	Sección nominal del cable de 1 mm²	635	574322	NEBU-M12G5-E-7.5-Q8N-M12G5
		10	Recto – recto	Sección nominal del cable de 1 mm²	835	574323	NEBU-M12G5-E-10-Q8N-M12G5

Referencias de pedido: accesorios		
Denominación	N.º art.	Código de producto
Conectores		
	Conectores premontados	– → Internet: necu

Hoja de datos

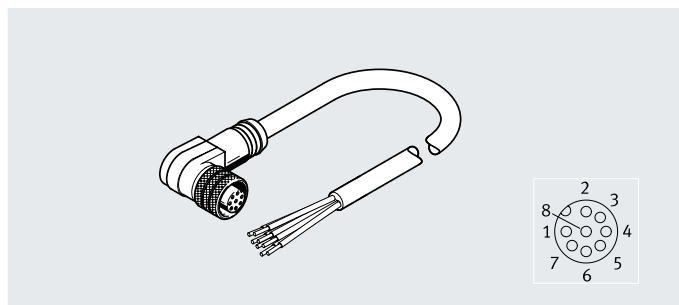
Conector tipo zócalo con cable

NEBU-M12

SIM-M12-8

KM12-8

- Confeccionado en un extremo o en ambos extremos
- Longitudes de cables de 2 m, 5 m, 10 m, 15 m, 20 m y 25 m
- 8 hilos
- Zócalo M12x1, 8 pines



Especificaciones técnicas generales

Código de producto	NEBU	SIM	KM12
Conforme a la norma	EN 61076-2-101	EN 61076-2-101	–
	–	DIN 47100	–
Identificación del cable	Sin soporte para placas identificadoras	Sin soporte para placas identificadoras	Sin soporte para placas identificadoras
Grado de protección	IP67	IP67	IP67
Nota sobre el grado de protección	En estado montado	En estado montado	En estado montado
Apantallamiento	Sí	Sí	Sí

Especificaciones técnicas: conexión eléctrica 1

Código de producto	NEBU	SIM	KM12
Función	Lado del dispositivo de campo		
Forma constructiva	Redonda		
Tipo de conexión	Zócalo		
Salida del cable	Acodado	Recta	Recta
Técnica de conexión	M12x1, codificación A según EN 61076-2-101		
Número de pines/hilos	8		
Pines/hilos ocupados	8		
Tipo de fijación compatible	Compatible con fijación por tornillo, giratorio/no giratorio		
Tipo de fijación	Fijación por tornillo		
Frecuencia de conexión	–	–	50

Especificaciones técnicas: parte eléctrica

Código de producto	NEBU	SIM	KM12
Tensión nominal de funcionamiento	[V DC]	–	30
Margen de tensión de funcionamiento	[V DC]	0 ... 30	0 ... 30
	[V AC]	0 ... 30	0 ... 30
Resistencia a los picos de tensión	[kV]	0,8	0,8
Carga admisible de corriente a 40 °C	[A]	2	2

Especificaciones técnicas: cable

Código de producto	NEBU	SIM	KM12
Características del cable	Estándar	Estándar	Estándar
	–	–	Condiciones de prueba bajo demanda
Radio de curvatura	Tendido de cables fijo [mm]	≥32	≥32
	Tendido de cables móvil [mm]	≥66	≥64
Diámetro del cable	[mm]	6,3	6,2
Tolerancia del diámetro del cable	[mm]	±0,2	±0,2
Estructura del cable	[mm²]	8x 0,25	
Sección nominal del conductor	[mm²]	0,25	

Hoja de datos

Especificaciones técnicas – Conexión eléctrica 2			
Código de producto	NEBU	SIM	KM12
Función	Lado del control		
Tipo de conexión	Cable	Cable	Conector
Forma constructiva	–	–	Redonda
Salida del cable	–	–	Recta
Técnica de conexión	Extremo abierto	Extremo abierto	M12x1, codificación A según EN 61076-2-101
Número de pines/hilos	8	8	8
Pines/hilos ocupados	8	8	8
Extremos de hilo	Estañado	Estañado	
Tipo de fijación	–	–	Fijación por tornillo

Materiales			
Código de producto	NEBU	SIM	KM12
Cuerpo	TPE-U(PUR)	TPE-U(PUR)	–
Cubierta aislante del cable	TPE-U(PUR)	TPE-U(PUR)	TPE-U(PUR)
Color de la cubierta aislante del cable	Gris	Gris	Gris
Cubierta aislante	PP	PP	PP
	–	–	TPE-U(PUR)
Fijación por tornillo	Latón cromado	Latón cromado	Latón niquelado
	–	–	Latón cromado
Juntas	NBR	NBR	NBR
Contactos crimp	Aleación de cobre chapado en oro	Aleación de cobre chapado en oro	Latón, niquelado y chapado en oro
Nota sobre los materiales	En conformidad con la Directiva 2002/95/CE (RoHS)	En conformidad con la Directiva 2002/95/CE (RoHS)	En conformidad con la Directiva 2002/95/CE (RoHS)
Conformidad PWIS	VDMA24364-B2-L	VDMA24364-B2-L	VDMA24364-B2-L

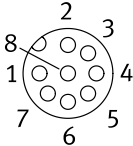
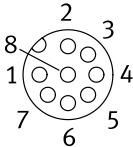
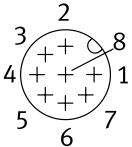
Condiciones de funcionamiento y del entorno			
Código de producto	NEBU	SIM	KM12
Temperatura ambiente	–25 ... +80	–25 ... +80	–25 ... +80
Con tendido de cables móvil	–5 ... +80	–5 ... +80	0 ... +80
Clase de resistencia a la corrosión CRC ¹⁾	2	2	2
Marcado CE (véase la declaración de conformidad) ²⁾	En conformidad con la Directiva 2002/95/CE (RoHS)	En conformidad con la Directiva 2002/95/CE (RoHS)	En conformidad con la Directiva 2002/95/CE (RoHS)
Marcado UKCA (véase la declaración de conformidad) ²⁾	Según la normativa RoHS del Reino Unido	Según la normativa RoHS del Reino Unido	Según la normativa RoHS del Reino Unido
Grado de contaminación	3	3	3
Nota sobre el grado de contaminación	En estado montado		

1) Más información en www.festo.com/x/topic/crc

2) Consulte el ámbito de aplicación en la declaración de conformidad CE: www.festo.com/catalogue/nebu → Soporte/Descargas.

En caso de existir limitaciones de utilización de los equipos en zonas residenciales, comerciales e industriales, así como en empresas pequeñas, es posible que deban adoptarse medidas adicionales para reducir la emisión de interferencias.

Hoja de datos

Cableado (vista del zócalo)				
Zócalo	Pin	Color del hilo ¹⁾	Pin	Conector
Conexión eléctrica con zócalo M12, 8 pines, extremo del cable abierto				
	1	WH	–	–
	2	BN	–	
	3	GN	–	
	4	YE	–	
	5	GY	–	
	6	PK	–	
	7	BU	–	
	8	RD	–	
Conexión eléctrica con zócalo M12, 8 pines y conector de 8 pines				
	1	WH	1	
	2	BN	2	
	3	GN	3	
	4	YE	4	
	5	GY	5	
	6	PK	6	
	7	BU	7	
	8	RD	8	
Cuerpo	Apantallamiento	Cuerpo		

1) Según IEC 757

Hoja de datos

Dimensiones

Técnica de conexión en el lado izquierdo

[1] Zócalo M12x1
[2] Soporte para placas de identificación, debe pedirse por separado como accesorio

Descarga de datos CAD → www.festo.com

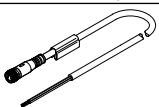
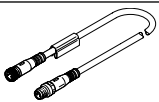
Técnica de conexión en el lado derecho

[3] Cable, longitud de 2 m, 5 m, 10 m, 15 m, 20 m, 25 m según el pedido

Técnica de conexión en el lado izquierdo	D1 ø	D2	D3 ø	L2	L4	H1	≈C1
NEBU							
Zócalo acodado	6,3	M12 x 1	14,5	33,5	–	26,2	–
SIM							
Zócalo recto	6,2	M12 x 1	14,5	–	–	–	–
KM12							
Zócalo recto	6,2	M12x1	–	–	–	–	–

Técnica de conexión en el lado derecho	D1 ø	D4	D5 ø	L2	L3	L4	≈C1
NEBU							
Extremo abierto	6,3	–	–	–	70	–	–
SIM							
Extremo abierto	6,2	–	–	–	70	–	–
KM12							
Conector recto	6,2	M12 x 1	14,6	–	–	–	–

Hoja de datos

Referencias de pedido	Características del cable	Longitud del cable [m]	Sentido de la salida	Peso del producto [g]	N.º art.	Código de producto	
Zócalo M12, 8 pines, extremo del cable abierto, 8 hilos							
	Estándar	2	Acodado	125	542256	NEBU-M12W8-K-2-N-LE8	
			Recto	—	525616	SIM-M12-8GD-2-PU	
		5	Acodada	292	542257	NEBU-M12W8-K-5-N-LE8	
			Recto	343	525618	SIM-M12-8GD-5-PU	
		10	Acodado	570	570007	NEBU-M12W8-K-10-N-LE8	
			Recta	—	570008	SIM-M12-8GD-10-PU	
		15	Acodada	848	8048086	NEBU-M12W8-K-15-N-LE8	
			Recto	—	5105631	SIM-M12-8GD-15-PU	
20		Recta	—	5105632	SIM-M12-8GD-20-PU		
		25	Recto	—	5105633	SIM-M12-8GD-25-PU	
Zócalo M12, 8 pines, conector M12, 8 pines							
		—	2	Recto – recto	140	525617	KM12-8GD8GS-2-PU

Hoja de datos

**Conector de alimentación
NEBU-G78W5**

- Cable de conexión para alimentación eléctrica
- Confección en un lado
- Longitudes de cables de 2 m
- 5 hilos
- Zócalo G7/8, 5 pines

**Especificaciones técnicas generales**

Basado en la norma	NFPA/T3.5.29 R1-2007
Identificación del cable	Sin soporte para placas identificadoras
Grado de protección	IP65, IP67
Nota sobre el grado de protección	En estado montado

Especificaciones técnicas: conexión eléctrica 1

Función	Lado del dispositivo de campo
Forma constructiva	Redonda
Tipo de conexión	Zócalo
Salida del cable	Acodado
Nota sobre la salida del cable	No según estándar industrial; se combina con la cubierta para válvula de pedal CPX
Técnica de conexión	G7/8 codificado según NFPA/T3.5.29 R1-2007
Número de pines/hilos	5
Pines/hilos ocupados	5
Tipo de fijación	Fijación por tornillo
Frecuencia de conexión	100

Especificaciones técnicas: parte eléctrica

Margen de tensión de funcionamiento	[V DC]	0 ... 300
	[V AC]	0 ... 300
Resistencia a los picos de tensión	[kV]	4
Carga admisible de corriente a 40 °C	[A]	9

Especificaciones técnicas: cable

Características del cable		Estándar
Condiciones de prueba del cable		Condiciones de prueba bajo demanda
Radio de flexión tendido de cables fijo	[mm]	≥65
Diámetro del cable	[mm]	8,7
Tolerancia del diámetro del cable	[mm]	±0,2
Estructura del cable	[mm²]	5x 1,5
Sección nominal del conductor	[mm²]	1,5

Especificaciones técnicas: conexión eléctrica 2

Función	Lado del control
Tipo de conexión	Cable
Técnica de conexión	Extremo abierto
Número de pines/hilos	5
Pines/hilos ocupados	5

Hoja de datos

Materiales	
Cuerpo	TPE-U(PUR)
Color del cuerpo	Negro
Cubierta aislante del cable	TPE-U(PUR)
Color de la cubierta aislante del cable	Negro
Fijación por tornillo	Latón niquelado
Contactos crimp	Latón dorado
Nota sobre los materiales	En conformidad con la Directiva 2002/95/CE (RoHS)
Conformidad PWIS	VDMA24364-B2-L

Condiciones de funcionamiento y del entorno		
Temperatura ambiente	[°C]	-20 ... +80
Clase de resistencia a la corrosión CRC ¹⁾		1
Marcado CE (véase la declaración de conformidad) ²⁾		Según la Directiva de baja tensión de la UE
Marcado UKCA (véase la declaración de conformidad) ²⁾		Según la normativa sobre utillaje eléctrico del Reino Unido
Grado de contaminación		3

1) Más información en www.festo.com/x/topic/crc

2) Consulte el ámbito de aplicación en la declaración de conformidad CE: www.festo.com/catalogue/nebu → Soporte/Descargas.

En caso de existir limitaciones de utilización de los equipos en zonas residenciales, comerciales e industriales, así como en empresas pequeñas, es posible que deban adoptarse medidas adicionales para reducir la emisión de interferencias.

Cableado (vista del zócalo)				
Zócalo	Pin	Color del hilo ¹⁾	Pin	Conector
Conexión eléctrica con zócalo G7/8, 5 pines, extremo del cable abierto				
	1	BK	—	—
	2	BU	—	—
	3	GN YE	—	—
	4	BN	—	—
	5	WH	—	—

1) Según IEC 757

Dimensiones

Descarga de datos CAD → www.festo.com

Technical drawing showing the dimensions of a Festo G7/8 socket and cable assembly. The drawing includes a side view and a front view. Key dimensions and labels are:

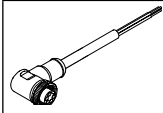
- 1**: Label for the G7/8 socket.
- 2**: Label for the cable.
- L2**: Length of the cable.
- H1**: Height of the socket.
- D1**: Diameter of the cable.
- D2**: Diameter of the socket body.
- D3**: Diameter of the socket base.
- ⌀1**: Symbol for the diameter of the cable.

[1] Zócalo G7/8

[3] Cable, longitud de 2 m

	D1 ø	D2	D3 ø	L2	H1	$\varnothing$ 1
NEBU-G78W5	8,7	7/8"	26	53	40,4	24

Hoja de datos

Referencias de pedido						
	Características del cable	Longitud del cable [m]	Sentido de la salida	Peso del producto [g]	N.º art.	Código de producto
Zócalo G7/8, 5 pines, extremo del cable abierto						
	Estándar	2	Acodada	680	573855	NEBU-G78W5-K-2-N-LE5